

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## 巨騰國際控股有限公司 JU TENG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：3366)

### 截至二零一零年六月三十日止六個月之中期業績

巨騰國際控股有限公司（「本公司」或「巨騰」）董事（「董事」）組成的董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一零年六月三十日止六個月（「本期間」）的未經審核綜合業績如下：

#### 簡明綜合損益表

截至二零一零年六月三十日止六個月

		截至六月三十日止六個月	
		二零一零年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元
	附註		
收入	2	3,576,712	3,124,336
銷售成本		(2,976,275)	(2,567,574)
毛利		600,437	556,762
其他收入及收益	3	51,052	38,798
銷售及分銷成本		(29,008)	(19,579)
行政開支		(202,411)	(163,594)
其他開支		(8,389)	(12,109)
融資成本	4	(18,846)	(31,795)
<b>除稅前溢利</b>	5	<b>392,835</b>	<b>368,483</b>
所得稅開支	6	(65,040)	(72,534)
<b>本期間溢利</b>		<b>327,795</b>	<b>295,949</b>
以下人士應佔：			
本公司股權持有人		302,104	289,636
非控制權益		25,691	6,313
		<b>327,795</b>	<b>295,949</b>
以下人士應佔：			
<b>本公司股權持有人應佔每股盈利</b>	8		
－基本（港仙）		27.0	28.3
－攤薄（港仙）		25.7	27.7

## 簡明綜合財務狀況表

二零一零年六月三十日

		二零一零年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零九年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
	附註		
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		4,397,596	4,108,425
土地地租		94,852	96,118
商譽		37,894	37,894
於聯營公司的投資		7,630	-
收購非控制權益按金		7,379	23,287
收購物業、廠房及設備預付款項		117,001	38,650
可供出售投資		48,827	55,181
非流動資產總值		<u>4,711,179</u>	<u>4,359,555</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		1,093,314	869,369
應收貿易款項	9	2,562,378	3,255,863
已保理應收貿易款項	9	29,118	11,496
預付款項、按金及其他應收款項		396,462	408,314
衍生金融工具		14,973	338
已抵押銀行結餘及定期存款		20,556	8,113
現金及等同現金項目		1,046,877	608,422
流動資產總值		<u>5,163,678</u>	<u>5,161,915</u>
<b>流動負債</b>			
應付貿易款項及票據	10	1,717,807	2,089,204
其他應付款項及應計費用		701,348	629,933
應付稅項		142,878	130,908
已保理應收貿易款項的銀行墊款	9	29,118	11,496
計息銀行借貸		561,892	883,134
流動負債總額		<u>3,153,043</u>	<u>3,744,675</u>
<b>流動資產淨額</b>		<u>2,010,635</u>	<u>1,417,240</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>6,721,814</u>	<u>5,776,795</u>
非流動負債			
計息銀行借貸		1,708,917	1,202,103
遞延稅項負債		12,209	14,021
非流動負債總額		<u>1,721,126</u>	<u>1,216,124</u>
資產淨值		<u>5,000,688</u>	<u>4,560,671</u>
<b>股本</b>			
<b>本公司股權持有人應佔股本</b>			
已發行股本	11	111,790	111,790
儲備		4,105,955	3,764,376
擬派末期股息		-	89,432
		<u>4,217,745</u>	<u>3,965,598</u>
<b>非控制權益</b>		<u>782,943</u>	<u>595,073</u>
股本總額		<u>5,000,688</u>	<u>4,560,671</u>

## 附註

### 1. 會計政策

本期間之簡明綜合中期財務資料乃根據香港會計準則（「**香港會計準則**」）第34號「中期財務報告」編製。本集團於本財務資料期間首次採用以下影響本集團之新訂及經修訂香港財務報告準則（「**香港財務報告準則**」，包括香港會計準則及詮釋），除此以外編製本中期財務報表所採用之會計政策及編製基準與本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之全年財務資料所採用者一致：

香港財務報告準則（修訂）	對香港財務報告準則的改進
香港財務報告準則第 1 號（經修訂）	首次採納香港財務報告準則
香港財務報告準則第 1 號（修訂）	香港財務報告準則第 1 號（修訂）首次採納 香港財務報告準則－首次採納者之額外 豁免
香港財務報告準則第 2 號（修訂）	香港財務報告準則第 2 號（修訂）股份形式 款項－集團以現金結算的股份付款交易
香港財務報告準則第 3 號（經修訂）	業務合併
香港會計準則第 27 號（經修訂）	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第 39 號（修訂）	香港會計準則第 39 號（修訂）金融工具： 確認及計量－合資格對沖項目
香港（國際財務報告詮釋委員會） － 詮釋第 17 號	向擁有人分派非現金資產
於二零零八年十月頒佈對香港財務 報告準則的改進所包括的香港 財務報告準則第 5 號（修訂）	香港財務報告準則第 5 號（修訂）持有待售 及終止經營的非流動資產－計劃出售附 屬公司的控制權益
香港詮釋第 4 號（於二零零九 年十二月經修訂）	租賃－就香港土地租賃確定租期長短

香港財務報告準則第3號（經修訂）引入有關業務合併會計處理的多項改變，將影響已確認商譽的數額、收購發生期間內的已呈報業績以及未來呈報業績。

香港會計準則第27號（經修訂）要求將附屬公司的擁有權權益變動（並無喪失控制權）被視為股權交易入賬。因此，有關變動對商譽並無影響，亦不會產生收益或虧損。此外，該經修訂準則改變對附屬公司所產生的虧損及對附屬公司喪失控制權的會計處理方法。其他後續修訂乃對香港會計準則第7號現金流量表、香港會計準則第12號所得稅、香港會計準則第21號匯率變動的影響、香港會計準則第28號於聯營公司的投資及香港會計準則第31號於合營公司的權益作出。

採納該等新香港財務報告準則對本集團的財務狀況或表現並無重大影響，亦無導致須重列比較數字。

## 2. 分部資料

本集團主要生產及銷售筆記本型電腦外殼。根據管理用途，本集團以其外殼產品經營單一業務，及只有一個可呈報的業務分部。

以上可呈報的業務分部並無合計其他業務分部。

### 地區資料

來自外界客戶的分部收入：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元
中華人民共和國(「中國」)(香港除外)	3,404,650	2,966,175
中華民國(「中華民國」)	111,008	144,434
其他	61,054	13,727
	<u>3,576,712</u>	<u>3,124,336</u>

上述收入資料乃根據客戶所在地區作出。

### 主要客戶資料

截至二零一零年六月三十日止期間，來自三大客戶的銷售收入約為 1,357,815,000 港元、924,333,000 港元及 686,378,000 港元，包括向該等客戶受共同控制的實體的銷售收入。

截至二零零九年六月三十日止期間，來自三大客戶的銷售收入約為 1,041,680,000 港元、928,535,000 港元及 465,113,000 港元，包括向該等客戶受共同控制的實體的銷售收入。

## 3. 其他收入及收益

其他收入及收益的分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元
利息收入	4,802	5,398
銷售廢料	26,415	18,034
匯兌收益淨額	6,345	3,181
津貼收入	4,811	7,478
其他	8,679	4,707
	<u>51,052</u>	<u>38,798</u>

#### 4. 融資成本

融資成本的分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元
須於五年內全數償還的銀行貸款及其他貸款的利息	18,846	31,795
不按公平值計入損益表之金融負債利息支出總額	<u>18,846</u>	<u>31,795</u>

#### 5. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利已扣除：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元
已售存貨的成本	2,966,246	2,492,044
折舊	195,410	139,751
土地地租攤銷	1,993	584
撇銷／出售物業、廠房及設備項目虧損淨額	<u>590</u>	<u>9,910</u>

#### 6. 所得稅開支

由於本集團於本期間並無在香港獲得應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅撥備（截至二零零九年六月三十日止六個月：無）。其他地區應課稅溢利的稅項根據本集團經營業務的司法管轄區既有的法例、詮釋及慣例，按有關司法管轄區當時的稅率計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 千港元	二零零九年 (未經審核) 千港元
本期間撥備		
即期－中國（香港除外）		
本期間開支	41,736	69,205
過往期間撥備不足／（超額撥備）	4,641	(583)
即期－海外		
本期間開支	19,057	2,966
過往期間（超額撥備）／撥備不足	(188)	946
遞延	(206)	-
本期間稅項開支總額	<u>65,040</u>	<u>72,534</u>

## 7. 中期股息

董事並不建議派發本期間之中期股息（截至二零零九年六月三十日止六個月：無）。

## 8. 本公司股權持有人應佔每股盈利

每股基本盈利乃根據本期間本公司股權持有人應佔溢利302,104,000港元（截至二零零九年六月三十日止六個月：289,636,000港元）及本期間已發行普通股加權平均數1,117,898,000股（截至二零零九年六月三十日止六個月：1,022,114,917股）計算。

每股攤薄盈利乃根據本期間本公司股權持有人應佔溢利302,104,000港元（截至二零零九年六月三十日止六個月：289,636,000港元）計算，而用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數為本期間之已發行普通股1,117,898,000股（截至二零零九年六月三十日止六個月：1,022,114,917股），加上假設行使所有具攤薄影響潛在股份而不收代價發行普通股加權平均數58,939,158股（截至二零零九年六月三十日止六個月：25,166,106股）。

## 9. 應收貿易款項

本集團所給予信貸期一般介乎90至120天。應收貿易款項不計利息。於報告期末，本集團按發票日期的應收貿易款項及已保理應收貿易款項帳齡分析如下：

	於二零一零年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於二零零九年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
<u>應收貿易款項</u>		
3個月內	1,597,214	2,031,299
4至6個月	961,455	1,213,921
7至12個月	3,709	6,041
超過1年	-	4,602
	<u>2,562,378</u>	<u>3,255,863</u>
<u>已保理應收貿易款項</u>		
3個月內	16,208	11,496
4至6個月	12,910	-
	<u>29,118</u>	<u>11,496</u>

並無被視為減值的應收貿易款項的帳齡分析如下：

	於二零一零年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於二零零九年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
概無逾期及減值	2,337,072	2,488,088
逾期 1 至 3 個月	222,983	755,659
逾期 4 至 6 個月	2,131	7,130
逾期 7 至 12 個月	192	786
超過 1 年	-	4,200
	<u>2,562,378</u>	<u>3,255,863</u>

概無逾期及減值的應收貿易款項與大量多元化客戶有關，該等客戶近期並無欠款紀錄。

已逾期但無減值的應收貿易款項與大量獨立客戶有關，該等客戶於本集團有良好往績紀錄。根據過往經驗，本公司董事認為毋須就該等結餘作出減值撥備，皆因該等客戶的信貨質素並無重大改變而餘額仍被視為可全數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品或實施其他加強信貸措施。

於二零零九年十二月三十一日及二零一零年六月三十日，本集團的已保理應收貿易款項以附追索權方式向銀行保理貼現。

於二零一零年六月三十日，本集團並無任何應收貿易款項抵押，作為本集團所獲若干銀行信貸的擔保（二零零九年十二月三十一日：23,196,000港元）。

## 10. 應付貿易款項及票據

應付貿易款項不計利息，且一般須於90至120天結算。根據發票日期計算，於報告期末的應付貿易款項及票據帳齡分析如下：

	於二零一零年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於二零零九年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
3 個月內	1,163,323	1,491,079
4 至 6 個月	461,699	423,097
7 至 12 個月	74,716	166,184
超過 1 年	18,069	8,844
	<u>1,717,807</u>	<u>2,089,204</u>

## 11. 股本

	於二零一零年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於二零零九年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
法定股本：		
2,000,000,000 股每股面值 0.1 港元股份	<u>200,000</u>	<u>200,000</u>
已發行及繳足股本：		
1,117,898,000 股每股面值 0.1 港元股份	<u>111,790</u>	<u>111,790</u>

## 管理層討論及分析

### 業務回顧及前景

二零零九年，全球經濟在金融海嘯陰影籠罩下，走過一段顛簸不平的路途，巨騰面對逆境推出多項應變措施，成功讓業務在二零零九年下半年走出困境。踏入二零一零年初，集團去年積極提升產能的策略更見成效，此包括收購華元廠房以開拓金屬外殼業務，以及用合資形式與客戶在江蘇省建廠，讓旗下廠房增至7間，總產能達7,000萬套。因此，當今年初各地市場受政府救市措施幫助表現逐漸回穩，巨騰已做好了充份準備，迎接客戶在第一季度新增的訂單。在全球各地，亞太區市場上半年的表現最為理想，其中又以中國市場的銷情最亮眼，顯示中國政府的四萬億元人民幣救市方案奏效，有助刺激內需。巨騰在第一季度的訂單增長極為理想，雖然第二季度發生希臘債務危機，在歐元經濟區引發骨牌效應，拖累當地市場轉弱，訂單因而延期或減少，但集團在上半年的整體營業額仍然有雙位數字的增長。

於本期間，集團的銷售仍以筆記本電腦為主。集團去年開始發展較高毛利的金屬外殼業務，與及生產液晶體電視機外殼及數碼相機外殼，惟該些業務現時所佔營業總額不高。

於本期間，因為工資和原材料上漲，導致集團的生產成本有所上升，影響毛利率下降，惟溢利仍然錄得增長。今年上半年，中國大陸製造業醞釀加工資潮，巨騰也上調了旗下廠房的員工薪金。長遠來說，受國策及最低工資上調的影響，大陸的薪金水平將會繼續上升，惟巨騰相信這趨勢不會影響集團的長期利潤。



巨騰考慮到未來中國勞動力供求的狀況，已經開始與第三方研發機械化生產方案，以自動化減少對勞工密集式生產的依賴，目前進度良好，惟巨騰的外殼製造技術對機械化精準度的要求極高，故需要相當一段時間的反復調整及測試，才可把有關機械設備運用於生產流程中。

展望下半年業務，管理層正密切留意歐元區債務危機的發展，以及歐洲市場的表現，惟仍然對業務前景保持審慎樂觀。管理層認為環球經濟雖然存在不穩定因素，但市場對筆記本電腦的需求仍然有增無減，因為它輕巧易攜的特質將越來越受消費者的歡迎，加上價格日益大眾化，而且功能越趨強大，增長勢頭必然會大大超越傳統的桌上電腦。根據市場研究公司IDC表示，筆記本電腦會成為個人電腦和商用電腦市場發展的主要動力，預計其銷量至二零一三年將佔整體電腦市場約7成。巨騰作為筆記本電腦外殼的龍頭企業，將把握此行業上升趨勢，不斷提升產能，發揮大規模生產的經濟效益，爭取更大的利潤空間和市場佔有率，以回報股東的長期支持。

## 財務回顧

於本期間，亞太區筆記本電腦市場表現良好，彌補了歐元區國家銷售下滑的影響，令集團上半年營業額有所增長，上升**14.5%**至約**3,577,000,000**港元（二零零九年：**3,124,000,000**港元）。人力成本和原材料價格上升，讓總體毛利率下降至**16.8%**（二零零九年：**17.8%**）。

由於併入鎂合金殼製造商－華元及擴大其產能，故本集團的經營成本及其他經營開支（包括行政開支、銷售及分銷成本及其他開支）上升**22.8%**至約**240,000,000**港元（二零零九年：**195,000,000**港元），佔本集團營業額**6.7%**（二零零九年：**6.2%**）。

於本期間，由於美元息率低企，融資成本約**19,000,000**港元，較二零零九同期減少**40.7%**。

於本期間，股權持有人應佔溢利約為**302,000,000**港元，較去年增加**4.3%**（二零零九年：**290,000,000**港元）。溢利增加主要因本集團營業額增加。

## 流動資金及財政資源

於二零一零年六月三十日，本集團銀行借貸總額約為2,271,000,000港元，較二零零九年十二月三十一日上增加8.9%。本集團的銀行借貸包括一年內到期的短期貸款、兩年期貸款及三年期循環銀團貸款。於二零一零年六月三十日，本集團銀行貸款其中帳面值約2,268,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：2,023,000,000港元）及約3,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：20,000,000港元）分別以美元及新台幣結算。

於本期間，由於經營活動之現金流持續改善及應收貿易款項減少，本集團來自經營活動之現金流由二零零九年同期的656,000,000港元上升至717,000,000港元。因購入固定資產以擴充產能和興建新廠房，本集團錄得來自投資活動之現金流出淨額約585,000,000港元（二零零九年：717,000,000港元）。於本期間，由於獲得新增加銀行貸款和少數股東注資，本集團錄得融資活動之現金流入淨額約266,000,000港元（二零零九年：242,000,000港元）。於二零一零年六月三十日，本集團之現金及銀行結餘約為1,047,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：608,000,000港元）。

以銀行借貸總額約2,271,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：2,085,000,000港元）除以總資產約9,875,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：9,521,000,000港元）計算之本集團於二零一零年六月三十日的借貸比率為23.0%（二零零九年十二月三十一日：21.9%）。借貸比率輕微增加以支付集團廠房及機器設備款。

## 資產抵押

於二零一零年六月三十日，本集團將帳面總值約37,000,000港元（二零零九年十二月三十一日：100,000,000港元）的租賃土地與樓宇及機器，及無任何應收貿易款項（二零零九年十二月三十一日：23,000,000港元），及附屬公司的若干股票（二零零九年十二月三十一日：無），已經抵押作為本集團銀行信貸之擔保。

## 外匯風險

由於本集團大部分收益以美元結算，而本集團大部分開支以人民幣為主，人民幣升值將對本集團之盈利能力造成負面影響。因此，本集團已訂立遠期外匯合約，以減低美元兌人民幣價值波動而可能引致的匯兌損失。

## 僱員

於二零一零年六月三十日，本集團約有 35,000 名僱員。本集團錄得僱員成本約為 544,000,000 港元（二零零九年六月三十日：463,000,000 港元）。本集團僱員之薪酬與目前市況看齊，並按照個人表現調整。薪酬福利及政策會定期檢討，並根據評核本集團的表現及個別僱員的表現後，向僱員支付酌情花紅。本集團為香港僱員設立界定供款強制性公積金退休福利計劃，並且按中國的適用法律及法規為其中國僱員提供福利計劃。

## 資本承擔

於二零一零年六月三十日，本集團有關收購土地樓宇、機器及收購非控股權益的未在財務資料撥備的已訂約資本承擔約為 742,000,000 港元（二零零九年十二月三十一日：246,000,000 港元）。

## 或然負債

於二零一零年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

## 購買、贖回或出售本公司上市證券

本公司及各附屬公司於本期間均無購買、贖回或出售本公司的任何上市證券。

## 中期股息

董事並不建議派發截至二零一零年六月三十日止期間的中期股息。

## 企業管治守則

本公司相信恰當稱身的企業管治守則對其穩健發展及業務所需相當重要，故積極制訂恰當稱身的企業管治守則。

本公司已採納聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則規定，本公司定期審核其企業管治慣例，以確保遵守企業管治守則。除下文所披露者外，於本期間，本公司一直遵守企業管治守則的守則規定：

根據企業管治守則第 A.2.1 條守則規定，主席及行政總裁的職權應有區分，不得由一人同時兼任。鄭立育先生為董事會主席，惟本公司並無委任行政總裁。有關偏離的詳細理由已於本公司截至二零零九年十二月三十一日止年度的年報所載企業管治報告內列出。

董事會將繼續不時檢討管理架構，並於有需要時作出適當改變並通知股東有關事宜。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納一套有關董事進行證券交易的行為守則，條款不遜於上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）的規定標準。經向全體董事作出具體查詢後，本公司信納全體董事於本期間內一直謹守標準守則及行為守則的標準。

## 審核委員會

董事會審核委員會已審閱本集團採用的會計政策、會計準則與慣例，以及本集團於本期間的未經審核綜合中期財務資料及業績。

## 在聯交所網站刊登

中期業績公布將刊於本公司網站(<http://www.irasia.com/listco/hk/juteng>)及聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)。二零一零年度中期報告將會寄發予本公司股東，稍後亦可在本公司及聯交所網站查閱。

承董事會命  
巨騰國際控股有限公司  
主席  
鄭立育

香港，二零一零年八月二十五日

於本公佈日期，執行董事為鄭立育先生、鄭立彥先生、黃國光先生、謝萬福先生、羅榮德先生及徐容國先生；而獨立非執行董事為程嘉君先生、蔡文預先生及葉偉明先生。